



# Wiener Urtext Edition para las clases de piano



Wiener Urtext Edition

[www.wiener-urtext.com](http://www.wiener-urtext.com)



## Tomo 1

### Bach – Händel – Scarlatti

31 piezas fáciles para piano  
con sugerencias de interpretación

El Tomo 1 reúne obras didácticas muy famosas de Bach, y otras menos conocidas de Händel y Scarlatti.

### Urtext Primo Vol. 1

UT 52002 (Français/Español)



## Tomo 2

### Haydn – Mozart – Cimarosa

24 piezas fáciles para piano con sugerencias de interpretación

Incluye, entre otras, las sonatas para piano más sencillas de Haydn y piezas del Libro de apuntes de Londres de Mozart, así como las sonatas menos conocidas de Cimarosa, que complementan las obras de Haydn y Mozart con importantes aspectos musicales.

### Urtext Primo Vol. 2

UT 52004 (Français/Español)

## Tomo 3

### Beethoven – Schubert – Hummel

26 piezas fáciles para piano con sugerencias de interpretación

Incluye, entre otras, las famosas sonatinas y el Para Elisa de Beethoven, así como danzas sencillas de Schubert. Las Seis piezas fáciles de Johann Nepomuk Hummel, muy atractivas para la interpretación, enriquecen de forma notable este tomo desde un punto de vista pedagógico.

### Urtext Primo Vol. 3

UT 52006 (Français/Español)



## Tomo 4

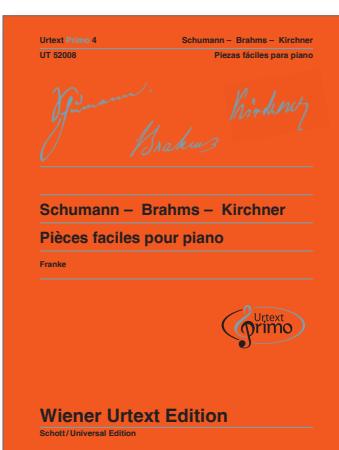
### Schumann – Brahms – Kirchner

42 piezas fáciles para piano con sugerencias de interpretación

Incluye, entre otras, las piezas didácticas más importantes del Álbum para la juventud de Schumann, los valses más sencillos de Brahms y una selección de eficaces piezas de Theodor Kirchner, que continúa con el lenguaje sonoro de las obras de Brahms y Schumann pero con una ejecución más sencilla.

### Urtext Primo Vol. 4

UT 52008 (Français/Español)



## Tomo 5

### Chopin – Liszt – Hiller

### Urtext Primo Vol. 5

UT 52010 (Français/Español)

Incluye 33 piezas fáciles para piano con sugerencias de interpretación de Chopin, Liszt y Hiller.

- Obras para piano originales y fáciles
- Repertorio variado tanto técnica como musicalmente
- En grados de dificultad limitados, realizables en el transcurso de aproximadamente 2 años, después de haber estudiado un método de piano
- Edición de las partituras en calidad Urtext
- Con consejos para la práctica y ejecución



### Urtext Primo – un nuevo concepto para las clases de piano

Con la nueva colección Urtext Primo, la editorial Wiener Urtext Edition trata de paliar las carencias que se hacen patentes una vez finalizados los estudios en un método de piano, en el período de transición previo a la siguiente fase de formación. Este momento suele producirse tras dos o tres años de clases y permite interpretar alguna de las siguientes obras:

- Bach, Minueto en sol (BWV Anh. 116)
- Mozart, Minueto en fa (KV 5)
- Schumann, El jinete salvaje (op. 68/8)

#### 3 compositores garantizan la variedad musical

Partiendo de este nivel, se han escogido tres obras de tres compositores diferentes para cada volumen de la colección Urtext Primo, esto con el fin de ofrecer a los estudiantes de piano (o también a adultos que quieran retomar el estudio del piano) una diversidad de piezas del repertorio por medio de las cuales en el transcurso de dos hasta tres años de lecciones podrán paulatinamente desarrollar sus habilidades técnico-musicales. La progresión en la dificultad de las piezas está relativamente bien graduada, para poder seguir usando este tomo de forma continuada durante un período de tiempo de hasta dos años. En este sentido, el concepto de Urtext Primo se diferencia de casi todos los álbumes recopilatorios habituales.



# Domenico Scarlatti

## Sonate in d

K. 32

Domenico Scarlatti  
(1685–1757)

Aria

The musical score consists of four staves of music for two voices (Soprano and Bass) and piano. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a time signature of 3/8. The second staff starts with a bass clef, a key signature of one sharp, and a time signature of 3/8. The third staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a time signature of 3/8. The fourth staff starts with a bass clef, a key signature of one sharp, and a time signature of 3/8. The music includes various dynamic markings such as *tr*, *32*, *1*, *2*, *3*, *4*, *5*, *6*, and *7*, as well as slurs and grace notes.

### Consejo para la práctica y ejecución

De vez en cuando, la anotación de algún efecto musical remite a un modo interpretativo concreto que a primera vista no se aprecia. De hecho, en el siguiente ejemplo de la Sonata K. 32 de Scarlatti, desde un punto de vista musical es muy importante interpretar el acorde del bajo y los tonos de la primera octava de la voz superior como parte de un arpegio.

A close-up view of a section of the musical score, likely from measure 6 to 7. It shows a treble clef, a key signature of one sharp, and a time signature of 3/8. The bass line consists of eighth-note chords, some of which are arpeggiated. The soprano line consists of sixteenth-note patterns. The number '6' is written above the first measure, and the number '3' is written above the second measure.

*Handel**Bach**Scarlatti*

## Consejos para la práctica y ejecución

Las aclaraciones que se adjuntan a cada cuadernillo están pensadas para ayudar a profundizar en los conocimientos estilísticos, de historia de la música y específicos para piano, cuya interiorización puede ser de valiosa utilidad para el aprendizaje y la ejecución de las obras musicales, como:

- Partitura
- Tempo
- Pulsación y articulación
- Dinámica
- Notas de adorno e improvisación

### Extracto de consejos para la práctica y ejecución

«En la representación en el piano moderno se intenta llegar a un balance entre el ideal sonoro histórico y las propiedades del instrumento moderno. Las prácticas de ejecución en un instrumento moderno tienden a recomendar un ataque ligero para la mano izquierda, para no disminuir la claridad de la línea melódica. Además el pedal debería ser utilizado con mesura y la dinámica no debe agotar todas las posibilidades del instrumento moderno.»



## Tomo 1 Bach – Handel – Scarlatti



### Bach – Handel – Scarlatti

#### Tomo 1

Piezas fáciles para piano  
con sugerencias de interpretación  
francés y español  
Grado de dificultad: 2-3  
UT 52002

### La elección del repertorio

En la elección del repertorio se tienen en cuenta, por un lado, obras del corpus didáctico clásico, pero por otro lado también obras menos conocidas pero también muy relevantes para las clases de piano. Así por ejemplo, el Tomo 1 reúne obras didácticas muy famosas de Bach con otras menos conocidas de Händel y Scarlatti. Las obras para piano de Händel siguen estando aún con frecuencia muy infravaloradas y, sin embargo, constituyen un importante nexo de unión entre el estilo erudito de Bach y las extrovertidas sonatas de Scarlatti. Por último, hay en realidad una serie de sonatas fáciles de interpretar y al mismo tiempo muy efectivas desde el punto de vista pedagógico, de las cuales se presenta aquí una selección representativa.

Al final de cada cuadernillo se incluye una tabla de repertorio que clasifica a grosso modo la dificultad de las piezas de la A (las más fáciles) a la C (las más difíciles):

- Categoría A: p. ej. Scarlatti, Sonata en re K. 32
- Categoría B: p. ej. Händel, Entrée HWV 453
- Categoría C: p. ej. Bach, Invención 8 en fa BWV 779

# Cimarosa

Domenico

## Sonata in d

C. 9

D. Cimarosa

The musical score consists of five staves of music for two voices (Soprano and Bass) and piano. The key signature is one sharp (d major). The time signature varies between common time and 6/8. Articulation marks, such as '1', '2', '3', '4', and '5', are placed above the notes to indicate rhythmic division and performance style. Measure numbers 1 through 20 are indicated at the beginning of each staff.

### Consejo para la práctica y ejecución

En esta época, a menudo la articulación se encuentra ya integrada en la propia composición musical, sin necesidad de ser especificada aparte; así sucedía por ejemplo en la Sonata C. 9 de Cimarosa, en la que la voz de la melodía podía articularse ya a partir del modo de compás.



Haydn  
Mozart

Cimarosa

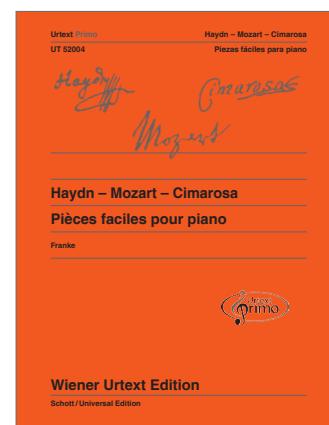


Tomo 2

## Haydn – Mozart – Cimarosa

### La elección del repertorio

También el Tomo 2 de la colección Urtext Primo incluye obras de dos compositores conocidos, y una de un compositor desconocido. Combina entre otras las sonatas para piano más sencillas de Haydn con piezas del Libro de apuntes de Londres de Mozart y sonatas desconocidas de Cimarosa, que complementan las obras de Haydn y Mozart con importantes aspectos musicales; y todo ello, con la calidad reconocida internacionalmente de las ediciones de Wiener Urtext.



### La calidad de Wiener Urtext

Las ediciones de Wiener Urtext Edition ofrecen un texto musical auténtico y fiable. Los tomos de Urtext Primo conservan también las características de calidad fundamentales de las ediciones de Wiener Urtext, tales como una buena legibilidad de las partituras, una práctica división de las páginas y un papel para partituras de agradable contraste; y todo ello, sin dañar el medio ambiente, pues está impreso con electricidad renovable.

### Haydn – Mozart – Cimarosa

#### Tomo 2

Piezas fáciles para piano  
con sugerencias de interpretación  
francés y español  
Grado de dificultad: 2–3  
UT 52004

- Obras para piano originales y fáciles
- Repertorio variado tanto técnica como musicalmente
- En grados de dificultad limitados, realizables en el transcurso de aproximadamente 2 años, después de haber estudiado un método de piano
- Edición de las partituras en calidad Urtext
- Con consejos para la práctica y ejecución



Nils Franke (selección y comentarios)

Nils Franke estudió piano como becario de la Royal Academy of Music (Londres), así como con Sulamita Aronovky y Vovka Ashkenazy. Desde el año 2005, Nils Franke se encargó de dirigir un ciclo de estudios superiores para profesores de instrumentos en la University of Reading, y desde abril de 2013 dirige los ciclos de estudios en la London Academy of Music and Dramatic Art (LAMDA). Su actividad pianística y su interés en la pedagogía histórica del piano fueron determinantes para sus grabaciones en CD y sus ediciones de partituras, así como para la concepción de la colección Urtext Primo en Wiener Urtext Edition.

# Johann Sebastian Bach

- Con ejemplos de copias del autógrafo de Bach
- Con impresiones por separado de versiones ornamentadas
- Con indicaciones detalladas para la interpretación y los ejercicios de ornamentación
- Con una sugerencia para tocar la Sinfonía 5



## Johann Sebastian Bach

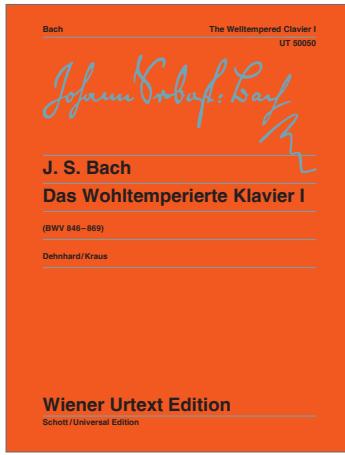
### Invenciones y Sinfonías

Edición: Ulrich Leisinger

Instrucciones para la interpretación: Ulrich Leisinger

Digitación: Oswald Jonas

UT 50253



## Johann Sebastian Bach

### Clave bien temperado

Edición: Walther Dehnhard

Digitación: Detlef Kraus

Tomo 1 UT 50050

Tomo 2 UT 50051



## Johann Sebastian Bach

### Preludios y Fugas menores

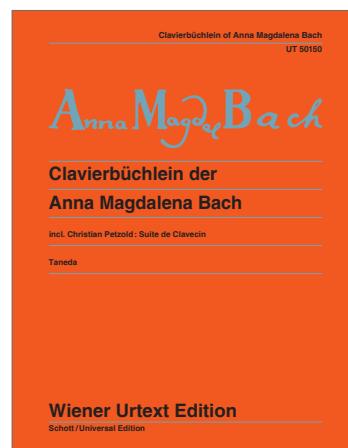
Edición, Digitación: Walther Dehnhard

UT 50041

## Ahora con prefacios e instrucciones de interpretación de texto español

### Cuaderno de Clave de Anna Magdalena Bach

- Texto fiel al manuscrito original
- Incluye la Suite de Clavecin de Christian Petzold
- Partitura fácil de seguir
- Ejecución fácil de la realización del bajo continuo



## Johann Sebastian Bach

### Cuaderno de Clave de Anna Magdalena Bach

Edición, Instrucciones para la interpretación, Digitación: Naoyuki Taneda

UT 50150

# Sonatas completas para piano

Joseph Haydn

Revisión de la legendaria edición de Christa Landon, ahora completa

Primeras voces de la interpretación

Nuevo modelo de práctica editorial

„Gracias sobre todo a la bien documentada información de base y a las instrucciones para la interpretación y práctica interpretativa, estas publicaciones constituyen hoy en día las más actuales que puedo recomendar a mis alumnos. A todo ello contribuyen también la grafía clara, los fáciles cambios de página y un papel y una encuadernación apropiados.“

Prof. Wolfgang Brunner, Universidad Mozarteum de Salzburgo

„Edición ... basada en los originales más auténticos y eruditos ... incluye una sonata recientemente redescubierta en Bolzano, Italia. Los libros contienen instrucciones para la interpretación, el uso de las notas de adorno y las cadencias a cargo de Robert Levin.“

Pianist Magazine (04/11)



Éditeurs : / Edición:  
Christa Landon, Ulrich Leisinger  
Notes sur l'interprétation /  
Instrucciones para la interpretación:  
Robert D. Levin  
Doigtés / Digitación: Oswald Jonas

4 volumes  
à prix spécial  
UT 50315  
4 tomos a un  
precio especial

Vol. / Tomo 1 UT 50256 (anciennement / anteriormente 1a UT 50026)  
Vol. / Tomo 2 UT 50257 (anciennement / anteriormente 1b UT 50027)  
Vol. / Tomo 3 UT 50258 (anciennement / anteriormente 2 UT 50028)  
Vol. / Tomo 4 UT 50259 (anciennement / anteriormente 3 UT 50029)

## Los Editores

**Robert D. Levin**, pianista estadounidense y catedrático en Harvard, es uno de los intérpretes más conocidos de los instrumentos de teclado históricos y especialista en práctica interpretativa histórica. Sus amplios estudios científicos le señalan como íntimo conocedor de la música y la interpretación pianística de Mozart. Para la edición de Wiener Urtext Edition, contribuyó con instrucciones sobre práctica interpretativa para las nuevas publicaciones de las obras para piano de Mozart, así como con indicaciones estilísticas para, por ejemplo, los fragmentos de Allegro y Andante para piano a cuatro manos KV 357. Levin también ha aportado completas instrucciones sobre la interpretación y el uso de notas de adorno en la revisión de la edición realizada por Christa Landon de las sonatas para piano de Joseph Haydn.

**Ulrich Leisinger** presentó su tesis sobre el tema “Joseph Haydn y el desarrollo del estilo de piano clásico”. Tras un período de postdoctorado en la Universidad de Harvard (Boston, EE.UU.), realizó trabajos científicos en el Archivo de Bach en Leipzig. En la actualidad, Leisinger es el director científico del Instituto de Mozart (departamento de investigación de la Fundación Internacional Mozarteum) de Salzburgo. Las publicaciones de Leisinger de las obras para piano de Mozart para Wiener Urtext Edition aplican de forma consecuente los últimos avances en la investigación sobre la música para piano de Mozart y sirven de nuevo modelo para la edición de Mozart. Como probado experto en Haydn, Leisinger estaba predestinado a participar en la revisión de la legendaria edición de las sonatas para piano de Joseph Haydn realizada por Christa Landon.

**Christa Landon** estudió piano, órgano, clavicémbalo y teoría musical en la Academia de Música de Viena. Hasta el año 1958 colaboró en la Haydn Society fundada por su marido, H. C. Robbins Landon, sociedad que tiene mucho que ver con el inicio de las investigaciones modernas sobre Haydn. Christa Landon se especializó en Haydn, Mozart, Beethoven y Schubert; pero su fama en la musicología se la debe sobre todo a su edición de las sonatas para piano de Joseph Haydn en Wiener Urtext Edition.

# Novedades

# Franz Schubert

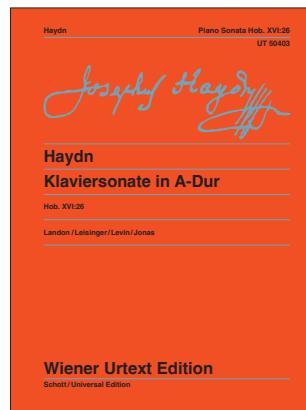
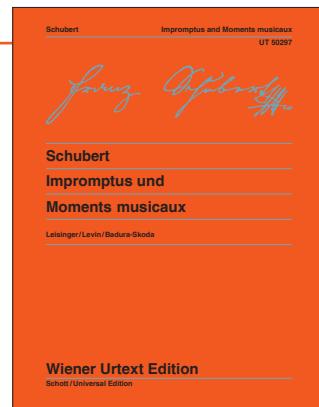
## **Impromptus y Momentos musicales**

Edición: Ulrich Leisinger

Instrucciones para la interpretación: Robert D. Levin

Digitación: Paul Badura-Skoda

UT 50297



# Wolfgang Amadeus Mozart

Mozers

## **Wolfgang Amadeus Mozart**

## Sonatas para Piano

Edición: Ulrich Leisinger

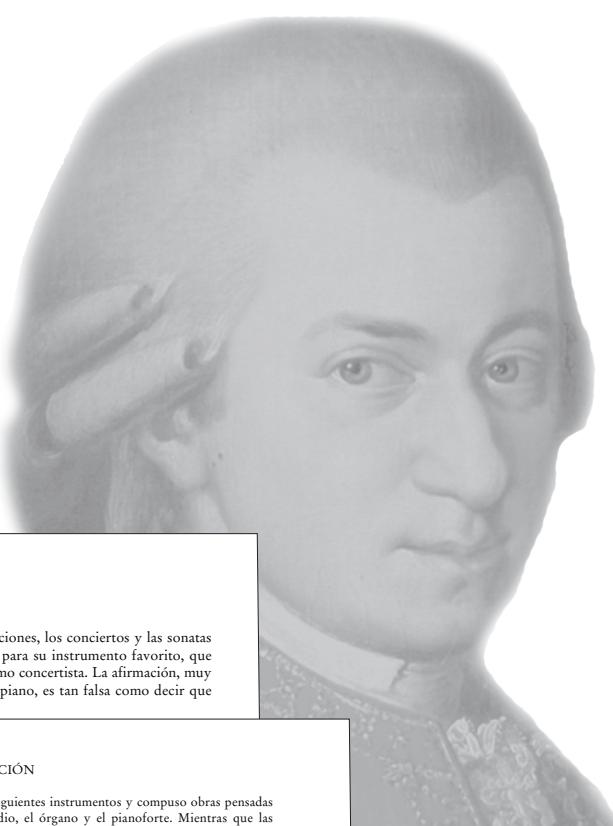
#### Instrucciones para la interpretación:

Robert D. Levin

Digitación: Heinz Scholz

UT 50 226 Tomo 1

UT 50 227 Tomo 2



## PRÓLOGO

#### Contenido de la obra y división en tomos

Las sonatas para piano constituyen, junto a las variaciones, los conciertos y las sonatas para violín, el núcleo de la obra creativa de Mozart para su instrumento favorito, que también dominaba con una perfección asombrosa como concertista. La afirmación, muy extendida, de que Mozart compuso 18 sonatas para piano, es tan falsa como decir que Beethoven compusó 32 o Haydn 52.

#### **CONSEJOS PARA LA INTERPRETACIÓN**

Mozart era un buen conocedor de los siguientes instrumentos y compuso obras pensadas para ellos: el clavicémbalo, el clavicordio, el órgano y el pianoforte. Mientras que las primeras composiciones para piano fueron escritas para el clavicémbalo, el tipo y el gran número de matices dinámicos presentes en las Sonatas K. 279-284 de Mozart descartan que estuvieran pensadas para ese instrumento. Si bien los clavicémbalos contaban con registros y algunos claves venecianos tenían hasta rodilleras que permitían los *crescendos* y los contrastes dinámicos, lo cierto es que los matices impuestos por Mozart se referían de forma inequívoca a diferencias en la pulsación de las teclas que pueden lograrse tanto en el clavicordio como en el pianoforte. El clavicordio es perfecto sobre todo para la interpretación de obras en privado o ante un auditorio muy reducido. Los escritos de Mozart sobre su propia forma de interpretar estas sonatas y acerca de la interpretación por parte de terceras personas demuestran que lo más probable es que desde un principio estuvieran compuestas para el pianoforte; en cuanto a las sonatas posteriores, no queda clarity a dudas. Dada la importancia decisiva de los diferentes tipos de piano en la obra creadora de



Comentarios historicos seleccionados de las ediciones Wiener Urtext - comenzando con el download gratis en castellano del comentario/prefacio de las Sonatas volumen 1 y volumen 2 de Mozart para piano

# Textos españoles en [www.wiener-urtext.com](http://www.wiener-urtext.com)

downloads gratis  
disponibles en castellano

En [www.wiener-urtext.com](http://www.wiener-urtext.com) puede descargar al ordenador textos informativos, así como prefacios e instrucciones de interpretación de texto español de las diferentes ediciones de Wiener Urtext Edition, en formato PDF.

[www.wiener-urtext.com/prefacios](http://www.wiener-urtext.com/prefacios)

The screenshot shows the official website for Wiener Urtext Edition. At the top is a dark grey header with the red logo 'URTEXT' containing a stylized 'U' and 'T'. Below the logo, the text 'Wiener Urtext Edition' is displayed. A navigation bar follows, featuring a house icon, the text 'Wiener Urtext', and links to 'Composers', 'Urtext Primo', 'Shop', 'Info Material', and 'Retailers'. The main content area has a light grey background. A large, bold, red heading reads 'Prefacios e instrucciones de interpretación de texto español'. Below this heading is a list of approximately 30 items, each consisting of a small red document icon followed by a link name and its file size in parentheses. The links include: 'Prefacio acerca de Schubert, Impromptus y Momentos musicales (3.0 MiB)', 'Prefacio acerca de Brahms, Rapsodias op. 79 (143.6 KiB)', 'Prefacio acerca de Mozart, Variaciones para piano, tomo 1 (245.5 KiB)', 'Prefacio acerca de Mozart, Variaciones para piano, tomo 2 (231.1 KiB)', 'Prefacio acerca de Schumann, Papillons op. 2 (214.6 KiB)', 'Prefacio acerca de Brahms, Sonata para clarinete y piano op. 120/2 (181.0 KiB)', 'Prefacio acerca de Brahms, Intermezzi op. 117 (108.6 KiB)', 'Prefacio acerca de Beethoven, Variaciones para piano, tomo 1 (1.6 MiB)', 'Prefacio acerca de Beethoven, Variaciones para piano, tomo 2 (80.3 KiB)', 'Prefacio acerca de Mozart, Sonatas para violín y piano, tomo 3 (92.2 KiB)', 'Prefacio acerca de Schumann, Fanatsiestücke (piezas de fantasía) op. 12 (167.2 KiB)', 'Prefacio acerca de Bach, Preludios y Fugas (1.4 MiB)', 'Prefacio acerca de Brahms, piezas para piano op. 118 (100.7 KiB)', 'Prefacio acerca de Brahms, piezas para piano op. 119 (67.8 KiB)', 'Prefacio acerca de Brahms, Valses op. 39 (151.0 KiB)', 'Prefacio acerca de Bach, Suites francesas (1.8 MiB)', 'Prefacio acerca de Beethoven, Para Elisa y Pieza para piano en si bemol mayor (114.0 KiB)', 'Prefacio acerca de Beethoven, Bagatelas op. 33, 119 y 126 (206.9 KiB)', 'Prefacio acerca de Bach, Concierto italiano (265.4 KiB)', 'Prefacio acerca de Schumann, Arabesco op. 18 y Blumenstück (Ramo de flores) op. 19 (1,007.8 KiB)', 'Prefacio acerca de Schumann, Waldszenen (Escenas del bosque) op. 82 (1.1 MiB)', 'Prefacio acerca de Mozart, Variaciones sobre Ah, vous dirai-je, Maman (54.0 KiB)', 'Prefacio acerca de Debussy, Préludes (Preludios), libro 1 (80.2 KiB)', and 'Prefacio acerca de Hindemith, Ludus tonalis (6.0 MiB)'.



## Comercios especializados de Wiener Urtext

### Mundimúsica Ediciones S. L. Idea Música

Calle Fraguas, 24  
28923 Alcorcón- Madrid  
Phone number: 34916414186  
Fax number: 34914860569  
[fernando@mundimusicaediciones.com](mailto:fernando@mundimusicaediciones.com)  
[www.mundimusica.es](http://www.mundimusica.es)

### Audenis S.L.

València 316  
8009 Barcelona  
Tel. 34932072758  
Fax 34932072454  
[audenis@audenis.com](mailto:audenis@audenis.com)

### Amadeus Librería de Música S.L.

C/Gandia 4  
46007 Valencia  
Tel. 0034/96/3527073  
Fax 0034/96/3512276  
[amadeus@amadeuslibreria.com](mailto:amadeus@amadeuslibreria.com)  
[www.amadeuslibreria.com](http://www.amadeuslibreria.com)

### Piles Editorial de Música S.A.

C/ Archena 33  
46014 Valencia  
Tel. 0034/96/3704027  
Fax 0034/96/3704964  
[info@pilesmusic.com](mailto:info@pilesmusic.com)  
[www.pilesmusic.com](http://www.pilesmusic.com)

### Todopartitura, S.L.

C/ Bruselas N° 44 B P.I. Europolis  
28232 Las Rozas (Madrid)  
Tel. 0034/916409691  
Fax 0034/916409692  
[informacion@todopartitura.net](mailto:informacion@todopartitura.net)  
[www.todopartitura.net](http://www.todopartitura.net)

### Hazen Piano Galeria

Carretera de La Coruña (A-6)  
Km 17,200  
28231 Las Rozas (Madrid)  
Tel. 0034/916395548  
[hazen@hazen.es](mailto:hazen@hazen.es)  
[www.hazen.es](http://www.hazen.es)

### Mega Music S.L.

Calle Río de la Hoz Seca N° 501  
19175 Galapagos – Guadalajara  
Tel. 0034 949 327 344  
Fax 0034 949 327 346  
[info@megamusic.es](mailto:info@megamusic.es)  
[www.megamusic.es](http://www.megamusic.es)

Gracias por la atención a nuestros catálogos y esperamos que esta vez tienes la oportunidad de seleccionar una gran cantidad de títulos ideales para su!

### Editorial

Wiener Urtext Edition  
GesmbH & Co. KG  
Dr. Jochen Reutter  
Forsthausgasse 9  
1200 Vienna, Austria  
Tel.: +43 1 337 23-300  
Fax: +43 1 337 23-420  
Email: [reutter@wiener-urtext.com](mailto:reutter@wiener-urtext.com)

### Marketing / Sales

Universal Edition AG  
Forsthausgasse 9  
1200 Vienna, Austria  
Tel.: +43 1 33723 - 0  
Fax: +43 1 33723 - 430  
Email: [sales@universaledition.com](mailto:sales@universaledition.com)